



本公司於一九九四年首次在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市，以製造及銷售辦公室傢俱為其核心業務。

The Company was first listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Stock Exchange”) in 1994 with the manufacture and sale of office furniture as its core business.

於二零零一年一月二十二日，本集團（即本公司及其附屬公司）已成功完成重組，向華潤（集團）有限公司（「華潤集團」）增購了兩項主要業務，分別為(i)壓縮機業務及(ii)半導體業務。華潤集團為本公司的主要及控股股東。此外，本公司亦自二零零一年一月二十三日起由Logic International Holdings Limited（勵致國際集團有限公司）易名為China Resources Logic Limited（華潤勵致有限公司，簡稱「華潤勵致」）。

On 22nd January, 2001, the Group (i.e. the Company and its subsidiaries) has successfully completed its restructuring by acquiring two major businesses namely (i) the Compressor Business and (ii) the Semiconductor Business from China Resources (Holdings) Company Limited (“CRH”), the Company’s substantial and controlling shareholder. The name of the Company has also been changed from Logic International Holdings Limited to China Resources Logic Limited (“CR Logic”) with effect from 23rd January, 2001.

本集團自二零零一年一月重組後已成功轉型，搖身一變成為以科技為本的製造商，專注於製造科技消費類產品，包括用於消費類電子產品的集成電路及用於住宅空調機的壓縮機。本集團旗下的半導體業務為中華人民共和國（「中國」）其中一家最大的當地廠家。目前，本集團旗下的住宅空調壓縮機業務亦已成為中國內地四大住宅空調壓縮機製造商之一。

Since its restructuring in January 2001, the Group has successfully transformed itself to become a technology oriented manufacturer focusing on manufacturing technology based consumer products such as Integrated Circuits (“ICs”) used in consumer electronics and compressors used in residential air-conditioners. The Group’s Semiconductor Business is one of the largest local players in the People’s Republic of China (“PRC”). The Group’s residential air-conditioner Compressor Business is currently one of the top-four residential air-conditioner compressor manufacturers in the PRC.

二零零三年八月，本集團重組其合營的國內晶圓代工業務，邀請新加坡特許半導體製造有限公司及國際投資者認購合營企業股份，藉此拓展其快速增長的晶圓代工業務。

本集團銳意發展成為以科技為主的中國領先消費類產品製造商，專注發掘中國內地的商機，充分利用中國晉身成為全球製造基地的領先優勢，以及其迅速增長的消費者市場。就半導體業務而言，本集團將專注利用成熟的技術（爭取相對較低的資本開支），繼續進軍國內迅速增長的替代進口集成電路市場。至於壓縮機業務，本集團將加強與日本合營夥伴三洋電機株式會社的合作，進一步擴充及提升其先進冷凍技術，致力鞏固其市場主導地位。

In August 2003, the Group restructured its joint venture PRC open foundry business by inviting Chartered Semiconductor Manufacturing Limited of Singapore and international investors to subscribe for the shares in the joint venture to expand its fast growing open foundry business.

The Group orients itself to become the leading technology based consumer product oriented manufacturer in the PRC by focusing on business opportunities in the PRC and by capitalising on the PRC's eminent position as the global manufacturing powerhouse as well as its burgeoning consumer market. For the Semiconductor Business, the Group will focus on using mature technology (and hence relatively low capital expenditure outlay) to continue to capture the rapidly growing import substitution IC market in the PRC. For the compressor business, the Group will strive to enhance its market leader position by further expansion and upgrading its leading edge cooling technology with greater cooperation with its Japanese joint venture partner, Sanyo Electric Co., Ltd.

